

# SZÉKELY-UDVARHELY

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP. — UDVARHELYVÁRMEGYE, AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRJEJÉK EGYLETE ÉS AZ UDVARHELYMÉGYEI ÁLTALÁNOS TANTÓ-ÉRTŐKÖM HÍVATALOS KÖZLÖNYE.

**Előzetesi díjak:** Egész évre 4 frt. Fél évre 2 frt. Negyed évre 1 frt. Egy példány ára 3 kr. Papoknak és tanulóknak egész évre 3 frt. — Hirdetéseik és előzetesi díjak a kiadóhivatalban (Betegeth Pál könyvnyomdája) intézendők. Helyesben határozati egyszer: vasárnap.

**Feliratok szerkesztője:** **Dr. Vajda Emil.**  
**Főszerkesztője:** **Pogány Kornél.**  
**Vasárnapkiadója:** **Selymossy Endre.**  
**Írástudó:** **Embery Árpád.**  
**Kiadó- és lapkiadója:** **Betegeth Pál.**

A lap azonnali részlet nélkül küldendőnek a főszekréstől és a szerkesztőtől. Kérjünk nem adniak vissza. — Hivat. első hír díjazás 100 szóc. 2 kr. azonnali minden sor 1 kr. magán hirdetések. □ am. könt. 6 kr. iránt küldendő. Helyi 60 Többsz. 30 kr. Nyitási sor 12 kr. — Hirdetési nyitási díja előre fizetendő.

### Előzetési felhívás.

A Székely-Udvarhelyi közgazgatási, közgazdasági, közmívelődési és szépirodalmi hetilap 1896. évi II. évfolyamának — július-szeptember — 3-ik negyedévére előzetesét hívtunk. Előzetesi díjak:

Egész évre . . . . .	4 frt
Félvőre . . . . .	2 frt
Negyedvőre . . . . .	1 frt
Papoknak és tanulóknak . . . . .	3 frt
Külföldre egész évre . . . . .	6 frt

Azon t. előzetesünk, kik előzetesükkel még hátráltnak vannak, kérjük annak szives közlegyűjtését, nehogy a lap a kitűndő fenntartást szenvedjen. Előzetesét a kiadóhivatalhoz intézendők. Ajánljuk felhívásunkat a hátráltnak levő t. községi előjárások szives figyelmébe.

Tisztelettel a kiadóhivatal.

### Apró misériak.

Szívesen konstatáljuk, hogy multkori számunk kérészeri felhívásának volt is fogantatja, e mennyiben a pályázat előtti utvonalon éj-znapnali órártatok cirkálnak, a már több-énppen kifosztott lakosság nem kis meggyűntására.

Am szerintük mindez még nem teljes óvintézkedés arra nézve, hogy a be-és kizónól turbulens elem szemmel tartassék. Kell, hogy a földhöz ragadt visébeli lakó keserves keserényének tulajdonjogi becsértés törvény hatályával is biztosítsuk.

Föltétlenül kívánatként tarjuk az említett helyen levő s az átutazó munkások által leginkább megszállani szokott nyitány valamelyiken egy állandó nyilvántartási iroda beállítását, mely a jött-menést személyazonosságát, illetőségét, utja irányát és munkakörét jegyzékbe íktatva gondoskodnék, hogy dolgotalan és nagyobb csoportoknak a városi határon belül való tar-

tózkodásuk tizenkét órai időtartammal többre ne terjedjen.

A rend öreinek elvégre is nincs argusi szemük s a kevés létszámú apparátus sikerrel csak így működhetik aránylag nagy terjedelmű munkakörében.

Tovább kívánatos volna e tanyáknak erős dezinfectálása, mert a folytonos munkálkodás, kül öltözetására nem sokat adó idegenek rendszeren más vállalkozási területű vetődvény a Hargita felé, igen könnyen magukkal hozhatják a járványos betegségek lappangó csiréit; a miklimánk pedig — több évet tapasztal igazmondó állítása szerint — ebben is vendégzerélt szokott lenni. A kolera példát most két éven a mármaros vasutépítő munkások terjesztették.

De nem csak a külterületeken, városunk zsúfoltsága és szük utcáin is óhajtandó a gyakori fertőtlenítés főleg így forró időszakban, mikor a tisztaság érdekében elrendelt eszközök anyagkifordási óron annyira telik a különben is fülledt levegő, hogy az említett utcazóna alig lehet közeledni.

A sétatér kérdése, ugy látszik, újra aktuális kezd lenni s ha akad ember, ki a lét rehozás vezérszerpét megragadja, városunk közegészségi viszonyain az nagyot fog lendíteni.

Végül nem lehet szó nélkül hagyani azokat a kocsrónó kátyukat, melyek már hónapok óta rondítják az utcák követését s sötét időben a kocsikozkedést alkalmatlanná, veszélyessé teszik, sőt további halogats esetén a kocsijárárs beszűntetésével fenyegetnek.

E kátyúk pedig napról-napra nőnek, a járás kelés kitérti a könnyen álló követ, a víz kimossa a fűvenyt s miután ezek kijavítása ugy is hivatalos kötelesség, jobb most keresebb anyaggal és költséggel, mint később.

Az itt felsorolt apró bajok megszüntet-

tése tárgyában kérjük az illetékes körök jóákaró intézkedését, hogy a város rendezett tanácsának rendezett városa is legyen.

### Iparfejlesztő bizottság üléséből.

A megyei iparfejlesztő bizottság Ugron János alispán alelnök elnöksége alatt a napokban ülést tartott, mely alkalmatossá a következő ügyek tárgyalását. Megállapított az 1896. évi rendes költségvetés Keszteményi lépés tételt arra nézve, hogy ha a paradi gyulafárg megsejtük, Parajdon gyapjú feldolgozó nagyobb isem létesítessék, a gyulafárgban jelenleg dolgozó munkások foglalkoztatása érdekében. Bizottság kiütetett ki arra nézve, hogy a korondi csepparatók termelése, — az agyag vegyítésének megújítás és 2 drb. évezre kemence építetése által — értékesebb, jobba s így kelenedőbb létesítsék. A kosvári megújítására megütetett a kraszonyi lépés az udvarhelymegyei gazdasági együlettel, hogy a székyi mezeők köztú mar is több lett elhelyezze a salg-tarján köztúnyépu és ez az elhelyezés jelenleg is folyamatban van. Diénár Károly bizottsági tag fel lett kérés, tanulmányozza, hogy mikép és milyen fasztrító volna felállítathó az asztalosok érdekében. A Budapeston s nagyobb állami és magánüzemekben a székyi tanácsok elhelyezését tartani is egyik főtevékenységnek fogja a bizottság azután. A dohány gyár létesítésének érdekében bizottság fel fogja kérni a főispán urat, hogy a szakmiaszternek annak létesítését újabbán kérészen. A faszjévelmező; ép azért a bizottság kérését foglaltatni e m. állami gépgyárak igazgatószabhat, hogy a megyében eladásra termel szék a székyiföldi vasuti állomásokon vegye át a szállítást esztőlözze ő maga. A nyírárszói értékesítésére megkérés történt a vasutasok részéről. A gyűlésben jelen volt Felzsigi Ferenc iparfejlesztő is, kinek igazgatóesete s ipari érdekei körül buzgóssága elismerése méltó.

## TÁR C Z A.

### Az ibolya és nefelejts.

Szép völgy öleiben, félre a nagyvilág zajától nyíltok egy kis ibolya, oly biztos helyen volt a völgyi tövénél, mely minden viharjól meglátszó védeni örök idők s így élt csendesen szerény kis szive két leve szerény, de egyszer egy nagy vihar harmag ágát letörte a hatalmas tölgyfának, mely épen legjobban védtek kis otthonát, s így azután inkább ki lett téve a zord idő szépségeinek, meg is látszott rajta, mert sokszor látták azután egy-egy jólt könyvet eljelen, az arra járó-kelő pillangók, melyek vágyt vesztet eszt szembébe, de a székelyek nem volt tekintetes. Csakbanon hírt vittek helyen-völgyön a kis ibolya jóságát és szépségét, hontak is szíves száryakokon sok szép izenetet a tulipán, nörözés és gyöngyvirágok, igérték királyi kert, fényes palotát, arany bázat, de mindhiába minden, az ő szíve még nem ismertte az igaz, mely szerelmet, s csak igazodó viláslat intett kis fejével. Végre egy fényes derült napon a patak túlsó partján meglátott egy szép kis nefelejtsét, mely fel se tudt eddig neti, sokszor el-el néztek vágyva egymásra s irgykedve látták a pillangók, hogy az ibolya szeméből az igazi német, öfelfeloldó szerelmet, a nefelejts szeméből pedig a soha ki nem álló édes szerelmes sügérték ki, el is mesélték rosz akaratú mindkétnek, de sem torlótek szemével, éltek csendesen, tudták jól, hogy rágalom és rossz akarat nem semmisít meg az igaz, tisztá, német.

szerelmét s hábar nem is tudak közlődni, szereték és a székelyek voltak egyetemes. — Sokszor vonult át fejük felé a fergefog, de elhunat a nélkül, hogy megsemmisítette volna őket, ilyenkor rábirta az ibolya izenetét a csalóagnyára s el is énekelte búbanatos dalban:

Szivem lánczot visel,  
Melyet rít te tetélt,  
Senki nem horát tudom,  
Nehézebbet ennél.

A nefelejts is édes bizatól szerelmeml rá birta a szellő sobajára, hogy sugja meg az ő izenetét.

S ilyenkor ha szenvedtek is, nem mondották le a reményről, hogy egymással legyenek. Így történt a székelyek és kőszeg közt egy darab időig, de semmi nem lévén állandó, úgy derült fényes nap után, bebortul a láthatár, villám cikázta át a levegőt, vasmerőnk rásta meg a vihar a fákát s menyőderőge hirdette haragját az Ég, mindkét kis virág félre egymást, reszkettek várták a reggelt. De oh jól élték ugyan nem bántotta semmi, de a patak közepeba egy hatalmas szikladarab tette le és ár, melyről többre nem láthaták egymást. Hiába tört meg a kis patak, nem birta megmozdítani a szikla darabot semmi. Látván az ibolya a köztük lévő akadályt, nem volt többé boldog, hiába jött fel arany sügérrel a nap, hiába dalolt csendes holdvilágok estéknélként a csalóagny romény és szerelmeml, az ő szíve nem talált többé nyugodalmat, azt rágódott szerető szívében egy keserű tudat, a lemondás.

Végre jött egy ifjú és egy léány, kik szerel-

meml su-ogva, szép álmok beteljesülése közebbő állottak, arczk szegőtt a boldogságot s örömezes szerék a rőt virágait, az ifjú meglátva, örömmel szalította le a nefelejtsét s átálta menyasszonyának, mit ez egy forró csókálk közözve meg, kelésbe tette, nem sejtőn, hogy ugyanakkor egy ifjú leányzó, ki ott az ibolya mellett, a nefelejts s azt a nőhet közebb, mely szép szemében csillogott a válas kereső fájlama ököre.

Szegény kis ibolya látván győzte távozását szeretett nefelejtsének, egészen megtört a bánat. Hiába jöttek őt vigasztalni, nem ügyte többé se a felkelt napot, se a kék ég, hiába dalolt a csalóagny romény és szerelmeml, nem enyhült az ő bánata, nem ártatta meg többé a szívéhez szülő hangokat, ott állt sötét szemében az a soha el nem múló bánat, mely kora hervadását sejtette, nem is bánta, hisz ránézve már birta értékelni az élet, nem is kellett sokáig várn.

Egy boros napján jött egy gyászosa öltözött leányka ki elhalt kedvese sírjára virágot szedett, lesettük a kedvese virágot az ibolyát, nem is sejtőv, minő egyforma sorak, mind a kétnek szerelmeitől való elválasztó miatt fájlalom és bánat osszoterte kelőket. Szép kis koszorúba összekötve, ott phent mászta a könyvtől átantolt síron az ibolya.

Kora hervadás volt mindkétjökő élete, de az ibolya egy minden boldogságot elcsengett síron, a nefelejts pedig egy boldog menyasszony köbén lelte örök meggyűvását.

Cz.

Lapunk mai számához egy félv melléklet van csatolva.



**HIVATALOS RÉSZ.**

Sz. 17384-96. alisp. Udvarhely város polgármestere és valamennyi község előjáróságának. Közhírré téve végett értesítem, hogy Danoson, Lögösdön, Kís-Sinken és Nagy-Szőllőn a sertes tiszta és járványveszélyg felápolása és a zárlat elrendeléseit. Sz.-Udvarhelyt, 1896. évi július hó 27-én. Ugrón alispán.

Udvarhelyvármegye alispánjától. Sz.: 16995-896. alispán. Udvarhely város polgármesterének és valamennyi községi előjáróságának. Követhetna jutattam végett értesítem, hogy a postai forgalomban ismét hamis 10 forintosok találta tá. A 10 foros hamisítványok a következők: A rajz, kezdetleges és émosodott, a női fejek hajkosza rajza bele vezet az árnyékolásba, mindkét oldalán egyforma számot viselének (2750) a nagy szöveg oldalon a „szavak” szövege, a 2750-es szám ellenben jobb felől van, végül a hamisítvány mintegy 3 milliméterrel szélesebb az eredeti bankjegynél. Sz.-Udvarhelyt, 1896. július hó 26-án. Ugrón János alispán.

**HIRDETESEK.**

Az erdélyi hegyi



**borok**

**Teutsch B. Jozsef**

pinceszőlők,

(Ségesvárt, Erdélyben)

asztali-, közönséges- és különleges-borok mindenütt a legkedveltebbek.

**Kiadó**

4 szoba, pince, fatartó stb. — Naponta 50 krajczárért szállás is kapható **özt. Zakariás Lajosné**nél Székely-Udvarhelyen (Kossuth-utca)

Szám: 885—96. tkv.

**Árverési hirdményi kivonat.**

Az oklándi kir. járásbírósig, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Udvarhely-megyei lakosokéknak a végrehajtásának, Bartha Mihály és Bartha János (f) végrehajtás szüvevődeli ellen 1160 ft. tölkevetéses és járulékai iránti végrehajtás ügyében a székelyudvarhelyi kir. törvényszék, az oklándi kir. járásbírósig területén lévő Sandorfalva község határain levő, a sandorfalvi 24. sz. tulajdon A 7 ft. rez. 73. hr. sz. házi-kertre 26 ft. rez. 74. hr. sz. házi-óra 230 ft. rez. 106. hr. sz. számtóra 4 ft. rez. 111. hr. sz. erdőre 18 ft. rez. 112. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 109. hr. sz. legelőre 3 ft. rez. 147. hr. sz. kaszálóra 3 ft. rez. 179. hr. sz. számtóra 10 ft. rez. 7. sz. számtóra 16 ft. rez. 8. rez. 231. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 239 ft. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 9. rez. 251. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 262. hr. sz. számtóra 1 ft. rez. 10. rez. 292. hr. sz. kaszálóra 3 ft. rez. 12. rez. 309. hr. sz. számtóra 1 ft. rez. 12. rez. 309. hr. sz. számtóra 1 ft. rez. 14. rez. 38. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 15. rez. 347. hr. sz. számtóra 4 ft. rez. 17. rez. 374. hr. számtóra 5 ft. rez. 18. rez. 376. hr. sz. számtóra 4 ft. rez. 19. rez. 390. hr. sz. számtóra 6 ft. rez. 20. rez. 391. hr. sz. kaszálóra 3 ft. rez. 393. hr. sz. kaszálóra 3 ft. rez. 402. hr. számtóra 3 ft. rez. 406. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 403. hr. sz. legelőre 1 ft. rez. 26. rez. 464. hr. sz. legelőre 14 ft. rez. 26. rez. 477. hr. sz. legelőre 4 ft. rez. 27. rez. 536 ft. hr. sz. legelőre 6 ft. rez. 28. rez. 536 ft. hr. sz. legelőre 4 ft. rez. 29. rez. 536 ft. helyrajzi számú legelőre 2 ft. rez. 30. rez. 571. hr. sz. számtóra 1 ft. rez. 21. rez. 576. hr. sz. számtóra 1 ft. rez. 32. rez. 602. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 605. hr. sz. számtóra 2 ft. rez. 31. rez. 740. hr. sz. számtóra 4 ft. rez. 36. rez. 637. hr. sz. számtóra 9 ft. rez. 692. hr. sz. számtóra 7 ft. rez. 669. hr. sz. számtóra 2 ft. rez. 718. hr. sz. számtóra 2 ft. rez. 727. hr. sz. kaszálóra 13 ft. rez. 41. rez. 754. hr. sz. számtóra 4 ft. rez. 22. rez. 736. hr. sz. számtóra 2 ft. rez. 747 ft. hr. sz. számtóra 3 ft. rez. 740. hr. sz. számtóra 12 ft. rez. 744. hr. sz. kaszálóra 4 ft. rez. 750. hr. sz. számtóra 10 ft. rez. 47. rez. 757. hr. sz. számtóra 2 ft. rez. 48. rez. 789 ft. hr. sz. kaszáló 4 ft. rez. 796. hr. sz. számtóra 4 ft. rez. 797. hr. sz. kaszáló 10 ft. rez. 798. hr. sz. kaszáló 7 ft. rez. 799. hr. sz. számtó 7 ft. rez. 851. hr. sz. kaszáló 5 ft. rez. 848. hr. sz. számtóra 2 ft. rez. 849. hr. kaszálóra 6 ft. rez. 900. hr. sz. kaszálóra 52 ft. rez. 56. hr. sz. kaszálóra 18 ft. rez. 57. rez. 917 ft. hr. sz. számtóra 10 ft. rez. 58. rez. 918. hr. sz. kaszálóra 1 ft. rez. 59. rez. 934 ft. hr. sz. számtóra 6 ft. rez. 936. hr. sz. számtóra 27 ft. rez. 61. rez. 937. hr. sz. számtóra 30 ft. rez. 62. rez. 931. hr. sz. számtóra 21. rez. 932. hr. sz. számtó 2 ft. rez. 63. rez. 936. hely-

rajzi számú kaszáló 12 ft. rez. 66. rez. 942. hr. sz. kaszáló 48 ft. rez. 943. hr. sz. számtóra 8 ft. rez. 945. hr. kaszálóra 6 ft. rez. 946. hr. sz. számtó 36 ft. rez. 67. rez. 951. hr. sz. kaszáló 17 ft. rez. 68. rez. 1010. hr. sz. számtó 23 ft. rez. 69. rez. 1083. hr. sz. számtó 6 ft. rez. 70. rez. 1075. hr. sz. számtó 9 ft. rez. 71. rez. 1085. hr. sz. számtó 3 ft. rez. 72. rez. 1090. hr. sz. számtó 3 ft. rez. 75. rez. 1121 ft. helyrajzi számú számtó 4 ft. rez. 77. rez. 1162. hr. sz. kaszáló 2 ft. rez. 78. rez. 1160. hr. sz. számtó 2 ft. rez. 79. rez. 1164 ft. helyrajzi számtó 2 ft. rez. 1026. fróban ezenem megállapított kikéltési árban elrendelt és az hogy a fenn-írt megállapított ingatlant az 1896. évi szeptember hó 24-ik napjának délelőtti 10 órájkor Sandorfalva községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikéltési árban alól is eladandó fognak.

Árverési szándékok tartoznak az ingatlanok beszárnak 10% át közpénzben, vagy az 1881. LX. t.-oz 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én, 3393. sz. a kelt igazságügyi minisiteri rendelet. 8. §-ban kijelölt övadáskepes értékpapírban a kikéltőt kezelhes letenni, avgy az 1881. LX. t.-oz 170. §-a értel-ében a bányajárműnek a bíróságnál előleges elho-lyozásról kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatani.

A kir. járásbírósig mint tkvi hatóság Oklándon, 1896. április 14-én.  
Rotariész, kir. jbró.

Szám: 560—896. tkvi.  
**Árverési hirdményi kivonat.**

Az oklándi kir. járásbírósig, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Sandor János felsőoktás lakos végrehajtásának, Sándor Anna hagyatéka végrehajtás szüvevődeli ellen 20 ft. 50 kr. tölkevetéses és járulékai iránti végrehajtás ügyében, a székelyudvarhelyi kir. törvényszék, az oklándi kir. járásbírósig területén lévő Felbő-Rákóc határain felely, a felsőoktás 60 sz. tulajdon A 7 ft. rez. foglalt 107 ft. hr. sz. házióra 160 ft. rez. 108 ft. sz. kertre 18 ft. rez. 442. hr. számtóra 30 ft. rez. 944. hr. sz. számtó 16 ft. rez. 4. rez. 751. hr. sz. kaszálóra 4 ft. rez. 925. hr. sz. számtóra 6 ft. rez. 9. rez. 925. hr. sz. számtó 6 ft. rez. 989 ft. hr. sz. számtó 30 ft. rez. 1055. hr. sz. számtó 26 ft. rez. 1189. hr. sz. 6 ft. rez. 1390 ft. hr. sz. számtó 19 ft. rez. 1498 ft. hr. sz. számtó 3 ft. rez. 12. rez. 1502. hr. sz. számtó 51 ft. rez. 13. rez. 1629 ft. hr. sz. számtó 16 ft. rez. 14. rez. 1570. hr. sz. számtó 46 ft. rez. 15. rez. 3192 ft. hr. sz. számtó 11 ft. rez. 3290 ft. hr. sz. számtó 9 ft. rez. 17. rez. 2390 ft. hr. sz. számtó 3 ft. rez. 2491 ft. hr. sz. számtó 26 ft. rez. 10. rez. 2070. hr. sz. számtó 19 ft. rez. 20. rez. 2072 ft.

hr. sz. számtó 11 ft. rez. 21. rez. 2674 ft. VI. hr. sz. számtó 6 ft. rez. 2688 ft. hr. sz. számtó —, 2689 ft. hr. sz. kaszáló 26 ft. rez. 2672 ft. hr. sz. számtó 14 ft. rez. 3104. hr. sz. számtó 6 ft. rez. 25. rez. 3109. hr. sz. számtó 6 ft. rez. 26. rez. 3109 ft. hr. sz. számtó 1 ft. rez. 27. rez. 3128 ft. hr. sz. számtó 1 ft. rez. 28. rez. 3235. hr. sz. számtó 7 ft. összesen az árverést 558 forint ezenem megállapított kikéltési árban elrendelt és az hogy a fenn-írt megállapított ingatlant az 1896. évi szeptember hó 18-ik napjának délelőtti 10 órájkor Felbő-Rákóc község határain megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikéltési árban alól is eladandó fognak.

Árverési szándékok tartoznak az ingatlan beszárnak 10% át közpénzben vagy az 1881. LX. t.-oz 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3393. sz. a kelt igazságügyi minisiteri rendelet. 8. §-ában kijelölt övadáskepes értékpapírban a kikéltőt kezelhes letenni, avgy az 1881. LX. t.-oz 170. §-a értel-ében a bányajárműnek a bíróságnál előleges elho-lyozásról kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatani.

Kir. bírósáig, mint tkvi hatóság Oklánd, 1896. február 19. én.  
Rotariész, kir. jbró.

Sz. 3197—1896. tkvi.  
**Hirdményi.**

A székelyudvarhelyi kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Udvarhely-megyei lakosokéknak a végrehajtásának Kassa F. Istváné Tassaly Maria végrehajtás szüvevődeli ellen 145 ft. 3 járulékai kiegészítés végett, ezen kir. törvényszék területéhez tartozó, a székelyudvarhelyi 464. sz. tülkőbe foglalt A 7 555 hr. sz. háziól és belső-kéltől felelben Kassa F. Istváné Tassaly Mariát illető ingatlk 360 ft. a 860. 861. hr. sz. háziól és belső-kéltől felelben ugyan alpernt illett jutala 896 ft., mely összeg egyzeresedről kikéltési ár az 1896. évi szeptember hó 17-én napján délelőtti 10 órájkor székelyudvarhelyi kir. törvényszék, mint telek-könyvi hivatalnál megtartandó nyilvános árverésen a legelőbb ígérnök el fognak aladni.

A venni szándékok a beszárnak 10% át közpénzben, vagy övadáskepes papírban kötele-sek a kikéltőt kezelhes letenni.

Az árverési további feltételek a hivatalos órák alatt ezen tkvi hatóságánál megkövethetnek.

A kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóság. Székely-Udvarhelyt, 1896. július 8-án.  
Laszlo Domokos, kir. törvényszék ügye jbró.

VALÓDI TISZTA  
**ERDÉLYI HEGYI BOROK**  
olteso arjergyek szerint  
**Fernengel Gyula pinceszőlők**  
Székely-Udvarhelyen (Kossuth-utca).  
14 0  
**Az „AGRARIA” intézet**  
(a Hollandiai Hitelbank vezérképviselősege)  
Budapestben, Kerepesi-ut 73. szám.  
UDVARHELYVÁRMEGYEI MEGBIZOTT:  
**BETEGH PÁL** pap- r és zenemű kereskedése Székely-Udvarhely.  
Földbirtokra 3<sup>o</sup> -os, bérházakra 4<sup>o</sup> -os, egyéb ingatlanokra 5-6<sup>o</sup> -os jelzölgek és konvertálási költségek 5—60 kevdre minden összeg valamint személy- és váltóhitelek 1000 forint felett minden összeg erejéig eszközöl.  
A konvertálási költségek a törvényes bélyeg- és illetékmentességet élvezik. A váltóhellyel ellátott tudakozásokra minden kívánt felvilágosítás levélleg is készségesen megadatik.  
14—20  
Posta és sügöncím: „Agraria” Budapest, Kerepesi-ut 73. sz.

Mellettek a »Székely-Udvarhely 31. számhoz.

**Az igazi köznevelés.** A magyarországi tanító V. egyetemes tantervezéses lakás ügyintésként fordult pontozt vezette. A reformatorikusnak határozott formát Eötvös Géza, a Nemzeti Iskola h. szerkesztője adott. Azok az elvek juttattak a gyűlés határo.ataiba mindarra, melyet a Nemzeti Iskola hirdetett a melyet Magyarország tanító tantervezésnek vallanak. Eötvös javaslatát nemcsak egyhangúlag fogadják el, hanem a leírásadás is a lehető legmagasabb fokra emelkedett. A naplópok tudósító a meglátást szép jelenetnek nemcsak győzőriként, hanem tudósításait ezeknek a hírelése állítja érte a magyar tanítónak ideális törekvése egészére a egész társadalom közönsége felé. A műsor második mege. budapesti a villager. egyik meglött tanítók, hogy lekötökné igazán állják ezt a felkésztést azt elalulni ne engedjék soha. Ima a tisztelet, amit a Nemzeti Iskola három éves életé alatt szerzett a magyar tanításgyűlésnek! Van-e hát olyan tanítói lap, amely méltóbb lenne a magyar tanítókat, tanárokat támogatására, mint a Nemzeti Iskola?

### KÜLÖNFÉLEK.

— **Meghívó.** A millenniumi ünnep-bizottság, folyó hó 5-én délután 6 órakor a városba nagy- számúan ülést tart, melynek tárgya a lelopások idejének s az ünnepély programjának megbeszélése. A fontos tárgya való tekintetért kérjük az érdeklődők menel nagyobb számban való megjelenését.

— **Katonák 31-én** a reggeli vonattal indultak el az ideai hadgyakorlatokra. Első állomásuk Gyulafehérvár, hol szerezgyakorlatok lesznek, onnan csatározás vonulnak fel majd a Maros mentén s február 10-én érkeznek Székelyudvarhelyre. A katonák jelenték most is előfordultak a bencz. zászok, de már sokat vesztek a régi romantikus külsőökből.

— **Művelői színi előadás.** Mint már jeleztek, a helyi iparosok folyó hó 9-én a Gálter-féle régi színházban (nem a cirkusz helyiségében) a székelyi színi előadás juttatású előadás tartanak, mely alkalommal Hegedűs János hatáson jelenetekben szabad, páratlan szép nyelvezettel írott drámája »A határtekert kerül színpad, melyből a próbák erősen folytak, s mint magunk is meggyőződésünk, bátran merjük állítani, hogy oly nagy erkölcsi siker fogja követni, melyet hasonlóan az ideig varázslat, meg egyelőre egy kedvelői előadás sem ért el. Bővizűségi, s mivel figyelembe a jelenlegi derék iparosok az előadás.

— **Halálhír.** Weigel Ferenczán szül. Kendő Juliánna, a jó gyermek, a hűbűs hűbűs, a szorgalmas házasszony, a gondos anya, a jó rokon, életének 38-ik és boldog házaságának 19-ik esztendejében, hosszas szenvedés után, július 30-án, éjjeli 10 órakor jobb létre szenderült. Ötveny férje s hét árva straja halált. Tegnap délelőtt 10 órakor temették el a városi polgárság nagy részével.

— **Művelői előadás rendez** Székely-Köznevelési tantervezés Baró Gramma Erzsébet vendégsége alatt folyó hó 8-án (szombaton) a székelykerület polgári zenekar javára; a katonasor oszlást 3 felvonásos népszínház színi színter Spányi Sándor rendezése mellett. A szereplők: Spányi Sándor, Helyi János, Spallér Iona, Macskássy Anna, Macskássy Erzsébet, Nagy Irma, Mándó Anna, Nagy János, Lukács Emília, Jédsi Petrus, Nagy Dezső, Fazakas Dénes, Varró Elek, Szabó Dénes, Nagy Elek, Szatmári Béla, Viola, Miklós. Az előadás »Hobya áma» nagylátású képlet zárja be, melyet Horváth Károly rendez. Előadása után táncmulatság a Horváth István tancsteremben. A művelőkkel a szindarabot már botanálták s az előadás színi hazaszerzőt eddig, hogy azt a S. Nagy Ferencz főbíró által cselelt. A mulatság most épített kényelmes új színházba tartásának meg. Az előadás évetesenek igértek s a karizsári derék polgári zenekarról is megírdeni a közönség támogatását.

— **Tanmulatság rendez** a polgári ököslők me délután a kollegium-körben.

— **Jégső.** A mult hétfői vitorla alkalomából a jég a bográiról határ értéit gabona szemét mind hirtve úgy, hogy a falnák állítása szerint több volt a földön, mint a mennyit felvit szók. A kár jelentőségek.

— **Becseletes rabok.** Pár nap óta feljutott a járó-keleők, hogy vadonját barbárabb bajnított emberek horrozzák a hivatalos iratok és könyveket. Közölelebről vizsgálva az arczokat kitélt, hogy nem rabok, hanem becseletes vármegyey székely. Nem ártana egy kis süjtással ellátni az egygyűrtől, hogy az ily kellemes család ne ismétlődjék.

— **Furcsa dolog,** de ma, történt, hogy a mikor sordák már nem koptatja kérdő közelettel, a

gyepmester hátra fordított díglott levélvél városunk utcáin. Kinek az engedelmével?

— **Betörési és lopási máma.** Mult székelykötött betörési rovatát meg a következőkkel egészíthjük ki: Zeteláknak Sebetyén János kösségi főbíró lakásán ismeretlen tettesek 300 firtot, Hadnagy Márton szobrából, molnárórt pár napalatt 21 drb májörzsőget, a feltó ram mellett házból egy székény ember délni szét lopták el. Bográiról pedig az utazói két ház-egyikből 50 firtot, a másikból 50 firt 50-ét értekes gyöngyöket vittek el a meg ismeretlen értékűlovított-ek. E tények vezérökünkkel első hívenászt meg jobban igazolják.

— **Kömlövásár.** A földmívelésügyi miniszter az erdélyi részben termelt kömlövásár és biztosabb értékesítésként végett, valamely alkalmas városban ez év őzén kömlövásár rendezését rendelt. A kömlövásárok rendezésének s általában a kömlövásár kereskedelmi tárgomba való közös művelésének tanulmányozása végett, a földmívelésügyi miniszter egy szakembert a külföldre küldött, a kinek visszakeresztése után, azonosan eljén megkezdett a kömlövásár értékeléssel tartanak.

— **Piaczi árak.** Tízta bura 5—, ruzs 3/25, elegendyba 4/25, törökbuza 4/20, zab 3/25, árpa —, burgonya 1/1— hektoliterenként. Szalonna 28 kr, marha-hús 36 kr, disznó-hús 44 kr, juh-hús 24 kr 1 kilogrammonként. Tuzia kemény 10 firt 40 kr, tuzia lágy 6 firt 40 kr köbterenként.

— **Mis lóto húzása.** Temevőszórt tartott lótohúzás alkalmával kihúzott számok: 9, 19, 36, 38, 57.

### IPARÉNY.

Uj közegházat épített Gyergyó-Szeotniklós város az költségök 2429 68 kr költségig. A versenytárgyalás aug. hó 21-én lesz. Banaq pénz 10%.

— **Szűnyra és szerbészövetti szűnyögek beszerzése.** A vállalatok, ugy az üzletek, mint vállalatok és intézkedések részére a nagybeszerkeli szűnyöggár részvényszerűsége, mely már a külföld honosgyárral versenyezni képes. — **A fenyő tételek-egygyötöl-terjedési kitért** építészre vonatkozó versenytárgyalás aug. 30-án d. e. 11 órakor lesz a csikmgyelki kir. építészeti hivatalnál. Banaq pénz 3%. A kitért a tárgyalás napján d. e. 10 óráig tehető. — **Faanyagok szükségeseik** a mav. Budapest belpárti elvtelvezésére részére. Pályázati határidő f. aug. 17-ikén. — **A hajóvala-gyimesi állami út** 114-130 km. szakasza 3 hód nyra építészre 4517 firt 88 kr. kitérttel. A tárgyalás aug. 7-én d. e. 10 óráig órakor a csikmgyelki állampépítészeti hivatalban.

— **5700 lona ócska acél** és vas sín eladó a mav. igazgatóságánál. Pályázati lehet aug. hó 17-én d. e. 12 óráig.

### CSARNOK.

#### NEÁGA.

Itta: Carmen Sylva.  
— Románból fordította: Gonda Stenbarg Irén —  
(A királynevelő egyedül jogosított magyar fordítás.)

11. (Folytatás) (Helyettesítés)

A léány felsikoltott s erőtelűen borult Sándula kéblőre. Né s lebeszélte ismerőni a lányra, ki oly férfias kitartással s bátorsággal állotta ki idáig az élet minden csapását.

Magához vette, mindent megtudott, mit kedveséről tudni óhajtott.

Megtudta, hogy mily kínokat szenvedett, míg a lányából megszabadult, meg azt is, hogy nincs egy percz idejök sem a mulatságra, hogy meg má tál kell lenniük a Danán, mert különben utoléri a törvény emberei Sándult s akkor halála több mint bizonyos.

— De hisz atyám rost hal meg, még el se temették, hogy tudják most elmenni, mondá Neága Sándulának.

— Ó neki már nincs szükségé reád — volt a gyors válasz, jój gyorsan, különben el vagyunk veszte.

Neága meggyezést visszatérték a kis kolostorra s templomra, aztán felfutá elhatározással követte azt a férfit, kit oly régen s oly igazán szeretett.

Veszedelembe ut volt az, melyre most indult, el messze a külföldre, a nyomor és szegénység útjára s mégis ez volt életének első boldog órája.

Rádn egész éjjel átjta mellett imádkozott.

Reggel felé csodálkozva látta, hogy Neága még mind nem jött el. A kolostor kapujából nézett minden irányban, de sehol sem látta híret. Végre

arra a gondolatra jött, hogy hátha lengrott a székelylőről a mélyébe s ő sok ideig kereste it, de ő elhűnt, mintha elsodorta volna a forgószél.

Néhány nap múlva a törvény szolgál érkeztek a kolostorba s egy szökévényt kerestek. Kérdőszóikkal Rádult, ki épp akart tartozta a két nagy kolostorférséget, s ennek tagadó válaszára tovább mentek a hegyek közé a szökévényt keresésére.

Éppen egy nagyobb bivalcsorda haladt a Danun keresztül, midőn a partra érkezett Neága s Sándula. Minden további gondolkodás nélkül felugrottak az állatok hátra, melyek uszva haláltak a vizen keresztül. Ritka látvány volt; több mint száz bival a legzsebb fűkák, nagy ószezörök szarvakkal, igyekeztek a szűles Danun áthalolni. Több pástor volt velők s az állatok hátra útvé kormányozta őket a tuló part felé. A szép Neága is egyik bival hátán ül, feltűrt ruhával s meztelen lábait egész vízeken voltak a Dana halálánál.

Remegő szívvel tekintett folyton hátra, kedvesét feltve az ellenéggégy verőre. Végre elértek a biztos partot s megkönnyebbülve lélekzettek föl az idegen földön.

Több év mult el azóta. Rádn ránt az idő slakt apát lett s fáradságtalan munkássága által mindenki bizalmát és tiszteletét megnyerte. Saját házában lakott. Egy napon háza folyóparjóról tekintett körül.

A háza előtt elvezető uton egy szép derék fiatal asszonyt s egy élete delén lévő férfit pillantott meg. Előttük két gyermek játszódott e cselekedni kvitl egy másikat anyja vezetés, míg a negyediket atyja hozta karján. Mind közelébb jöttek s a lakójuk föl tehetett ismeri, az apát örömteljesen felkeltük: »Neága, edés névörem!

Es most tudta meg azt a sok szomorú eseményt, mi több évekön keresztül tört s hogy Sándula volt az az idegen, kinek felvilágosítást adta a hűbűsben ávezető ut felől akkor, midőn mindketlen a templomban akartak menedéket keresni.

De azt is megtudta, hogy most bőszoatott nyerve térnek vissza a külföldről hazájukba, szorgalmas munka által megtekartított, vagyvonnal dalmak szeretet fájúkokba, mintán anyai sok küzdelem mentek keresztül s annyi nyomor átéltek.

Igy érték el végre a szerencsétlen, sokat szenvedett foglyú bányamunkás gyermekek lelki nyugalmát és boldogságát s atyjok általa kísérték őket egész életükön keresztül.

#### (Vége)

### Szerkesztői üzenetek.

Egy nap története. Igazán meglátható és szomorúan igaz történet, de hiszje meg kérem, hogy a mai kor szevezőbb utazó világszerelmeinek vágyát nem elégíti ki, sőt igaz érdeklő az ön által leírt és mindvégig komolyan hangon tartott valóságok megindító elbeszélése; nekünk pedig mindenvalom a halandaknak kell az árval, mint a kisebb epikai költeménynek.

A kis anygal. Nem tudjuk, hogy ön a Scott-Walther-féle regényeknek szenvedélyes olvasója, de annyi bizonyos, hogy hajlik a hosszadalmas leírások felé s meg a novelletben is. Elbeszéléseink pedig is, s egy 5 éves fiatal elöttörénte még nagyon is sovány, hogy penna hegyére vegyünk. Rajunk terjednek s hiányzik az érdekeltség követésége. Hogy b... asszonyja is szűsége volt, azt mindannyan tudjuk s ha mégis annyira közeledünk, a szóbanforgó tiszteletes asszonyt örök odumát tudtukok fejünkre, azt pedig — ha elbeszélése tiszte — ön sem kívánhatja. Miltótassák a lányka kora hervadással lellő, tiszta hálass-ból lesz, s prózával nem prózá s kerli a gyönyörű utat — on is átvonhatók.

Vidékünk. Van P. Szathmáry Károly egyik regényének (Közvetlenül bölgyek) egy igen szép jellemzése: Néz a szívet, mint teszi az agyalt és ördögöt emberekkel. Dolgozza ki ezen alapon s mi nem késtük a közreadását. A kerítésre pedig, hogy mi az az ideális, platói szerelme: természetünk és a jövő számban felelhetünk.

B. T. k. a nek Nagy-Károly Józseffel egy vagyunk, mint Ráchóli az a gyermeknek az ábrándosval: varjúk, varjúk, de hiába várjuk. Mi iránk közelebbé, legyél olvassa élvezetel; meg olvasnak mi élvezetel, ha kedgyed irna már ígért szerző kötelezése szerint.

Szám: 1512—896. tkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

Az oklándi kir. járásbírósg, mint telekényvi hatóság közhírré teszi, hogy Nagy Imre végre-hajtatónak, id. Gal József végrehajtásá szennvedő elvini 29 frt tökékövetelés és jár iránti végrehajtási ügyében a honoród-oklándi kir. járásbírósg területén levő Gyepesben fekvő 124. sz. tkjkyben foglalai a  $\frac{1}{2}$  811/1, hr. sz. kert 43 frt, 312, hr. sz. kert 190 frt, 393/1, hr. sz. szántó 6 frt, 409, hr. sz. kaszáló 10 frt, 410, hr. sz. árós 4, 425, hr. sz. legelő 14 frt, 1280, hr. sz. szántó 6 frt, 1897, hr. sz. szántó 6 frt, 2698, hr. sz. szántó 4 frt, 2923, hr. sz. szántó 3 frt, 2982/1, hr. sz. szántó 4 frt. A Gyepesi 15. sz. tkjkyben A  $\frac{1}{2}$  431, hr. sz. kaszáló 38 frt, 410, hr. sz. legelő 66 frt, 138, hr. sz. szántó 12 frt, 1524, hr. sz. szántó 11 frt, 1588, hr. sz. kaszáló 10 frt, 1704, hr. sz. legelő 2 frt, 1935, hr. sz. szántó 13 frt, 2120, hr. sz. lóvese odal 17 frt, 2201, hr. sz. kaszáló 30 frt, 2267, hr. sz. kaszáló 111 frt, 2478/a hr. sz. kaszáló 21 frt, 2375/b hr. sz. erdő 15 frt, 2078, hr. sz. legelő 3 frt, 2679, hr. sz. árkos hely 3 frt, 2723, hr. sz. szántó 8 frt, 2935, hr. sz. legelő 15 frt, 2937, hr. sz. szántó 12 frt, 2938, hr. sz. kaszáló 4 frt, vagyis összesen 641 frt-an ezen-megállapított kikéltási árban fenti összes ingatlanokból végrehajtást szennvedő  $\frac{1}{2}$  ed, illetve  $\frac{1}{4}$  ad rész jutalekára a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi október hó 2 ik napján a. t. 10 óra-  
kor Gyepes köz-ég házánd megartandó nyilvános árverésen, a megállapított kikéltási áron alól is eladattni fognak.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlanok beszárnak 10%/-át készpénzben, vagyis az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3383. szám alatt kelt igazgatógyimisztrati rendelet 8. §-ában megjelölt óvadékközzel értékpapírban a kikéltőt kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósg, mint tkvi hatóság.

Oklándon, 1896. június 2-án.

Gidófalvy Benedek, kir. aljbíró.

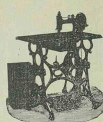
Sz. 1161—1896. tkvi.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

Az oklándi kir. járásbírósg, mint telekényvi hatóság közhírré teszi, hogy a székelly-udvarhelyi av. ref. Eötvösök végrehajtatónak, Báton István muzzsai lakos végrehajtásá szennvedő elvini 75 frt tökékövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a székellyudvarhelyi kir. törvény-szék, az oklándi kir. járásbírósg területén levő a muzzsai 28. sz. tkjkyben A  $\frac{1}{2}$  l. r. sz. 50 hr. sz. falzárta 160 frt, 51, hr. sz. kerre 48 frt, 2. r. sz. 405, hr. sz. szántóra 6 frt, 4. r. sz. 736 hr. sz. szántóra 9 frt, 5. r. sz. 798, hr. sz. szántóra 24 frt, 7. r. sz. 1529, hr. sz. kaszálóra 17 frt, 10. r. sz. 2241/a, hr. sz. szántóra 10 frt, 11. r. sz. 2251, hr. sz. szántóra 5 frt, 12. r. sz. 2262/a, hr. sz. szántóra 1 frt, 13. r. sz. 2476, hr. sz. szántóra 1 frt, 14. r. sz. 2482, hr. sz. szántóra 1 frt, 15. r. sz. 204 hr. sz. szántóra 1 frt, 16. r. sz. 2513, hr. sz. szántóra 1 frt, 17. r. sz. 2633/20, hr. sz. legelőre 1 frt, 18. r. sz. 2050, hr. sz. legelőre 4 frt, 19. r. sz. 2859, hr. sz. legelőre, 2860, hr. sz. erdőre 2 frt, 21. r. sz. 2933, hr. sz. legelőre, 2934, hr. sz. erdőre 8 frt, 22. r. sz. 3233, hr. sz. legelőre, 3234, hr. sz. erdőre 7 frt, 23. r. sz. 3332, hr. sz. legelőre 6 frt, 24. r. sz. 3406, hr. sz. erdőre 2 frt, 25. r. sz. 3451, hr. sz. erdőre 3 frt, 26. r. sz. 3562, hr. sz. erdőre 2 frt, 27. r. sz. 3607/a—27, hr. sz. erdőre 1 frt, 28. r. sz. 3653, hr. sz. erdőre 1 frt, 29. r. sz. 3815, hr. sz. erdőre 1 frt, 30. r. sz. 4306, hr. sz. legelőre 6 frt, 31. r. sz. 4346, hr. sz. szántóra 3 frt, 32. r. sz. 4467, hr. sz. szántóra 3 frt, 33. r. sz. 4528, hr. sz. szántóra, 4528/a hr. sz. szántóra 3 frt, 34. r. sz. 4766, hr. sz. szántóra 39 frt, 35. r. sz. 4802, hr. sz. szántóra 7 frt, 37. r. sz. 5114, hr. sz. szántóra 4 frt, 38. r. sz. 5412, hr. sz. szántóra 1 frt, 39. r. sz. 5519, hr. sz. szántóra, 5520, hr. sz. kaszálóra 10 frt, 40. r. sz. 5531, hr. sz. szántó 1 frt, 41. r. sz. 5745, hr. sz. szántó 3 frt, 42. r. sz. 5816, hr. sz. szántó 4 frt, 43. r. sz. 5946, hr. sz. szántó 6 frt, 44. r. sz. 6445 hr. sz. szántó 8 frt, az árverést 419 frt-an ezen-megállapított kikéltási árban elrendelő és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi szeptember hó 26 ik napjának délelőtti 10 óráskor, Muzzsa község házánd megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikéltási áron alól is eladattni fognak.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlanok beszárnak 10%/-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3383. szám alatti igazgatógyimisztrati rendelet 8. §-ában megjelölt óvadékközzel értékpapírban a kikéltőt kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. § értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. A kir. járásbírósg, mint telekényvi hatóság, Oklándon, 1896. április hó 26-án

Rotariácz, kir. jbró.





## ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR

a legjobb minőségűnek ismert

# Singer varrógépekből.

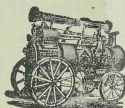
70—100 frtig árusítják utazó ügynökök a rossz minőségű varrógépeket.

Mi ajánljuk az „ADRIA“ magyar varrógéppgyár kitünő családi varrógépeit. 30 forintért, szabó- és cipész-gépeit 42 frtért, a világhírű durlachi öritzner-gyár családi varrógépeit 40 frtért, szabó- és cipész-gépeit 50 frtért, készpénzérték mellett, csekély árfelemeléssel részletfizetésre is.  Feltétlen jótállás! 

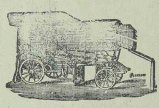
Nagy választék a legjobb minőségű acél váltótekekből és tartozékaiból.

Gyertyánffy Jónás fia

vaskereskedése Székely-Udvarhelyt.



## Csepeltető gazdák.



Van szerencsém a t. gazdaközönség szives tudomására hozni, hogy saját csepítőgéppemmel bármiféle gabonaművet cseplesre az alábbi méretekelt árán a saját kezelésem mellett felváltólag a legistábbban kidolgozok. U. m :

Számba gabonát csepelők . . . 4 százelektért,  
bükönyt és éze hasonló neműt 8 százelektért,  
lóherét és lucernát . . . . . 10 százelektért a szokásos személyzetem ellátása mellett. A gépeim kitünő és jó munkáját a teletölesség elvállalom.

Szíves megbízásukat és pártfogásukat kérve vagyok

Székely-Udvarhelyt, 1896. július hó

tisztellett

Görgő Károly,

gépész-kovács.

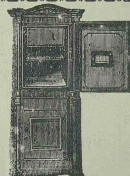
1—2



## Rösler és Gabor

vaskereskedése  
az „arany patkóhoz“  
Székely-Udvarhelyt.

## Állandó nagy raktár



elősmert legjobb gyártmányú Singer- és karkás hajó Phoenix-varrógépekből felteletölesség mellett legelőnyösebb árakban részletfizetésre is. Brassói és beocsi Roman- és Portland-cement. — Továbbá gazdasági gépek n. m. kőzi és lőherőgőplőgépök, Baker (szorú) rosták, legjobb szerkezettű trierók, szecskavágók, pénuszekényakból.

Egyuttal ajánljuk jól berendezett vaskereskedésünket, kunyhaberendezéseket, épület és bator-vasalásokat, különös figyelmű ajánljuk gazdaszennyozókra a leghiresűb Tescheni fűző érezőedényeket, melyekből nagy választékban raktárunk tartunk a legelőnyösebb árakban és pontos kiszolgálás mellett.

Legújabb és legjobb

Hoffner és Schrautz-

féle szabadalma-

zott gőzcsőplőgépün-

ket új fajta lőher-

kidorzóoló géppel-

lávta. Szakértő gép-

elősmert legjobb

Hoffner és Schrautz-

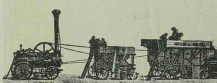
féle szabadalma-

zott gőzcsőplőgépün-

ket új fajta lőher-

kidorzóoló géppel-

lávta. Szakértő gép-



saját gőzcsőplőgépünk.

Bocses pártfogásért eozelozve kiváló tisztellett

Rösler és Gabor.

A Székelyföld legnagyobb és legolcsóbb kész nyomtatvány raktára.

## Könyvkötés.

Van szerenésém t. vevőim és a n. érd. közönség szives figyelmébe ajánlani, miszerint megrendelőim kényelme, lelkiismeretes és gyors kiszolgálása tekintetéből: teljesen új és a legkitünőbb gépekkel felszerelve, könyvnyomdámat

# KÖNYVKÖTÉSZET

berendezésével egészítettem ki és minden névvel nevezhető könyvkötői munkát a legegyszerűbb fűzéstől a legdiszesebb kiállítású kötésig

minden versenyt kizáró olcsó árakon

elvállalok és folyó évi szeptember hó 1-től kezdve a leggyorsabban elkészítve, kiszolgálók.

Felszereltem továbbá könyvnyomdámat

## LYUKGATÓ (PERFORÁLÓ) GÉPPEL

is, melynek segítségével szelvényes jegyek-, bárczak-, vásári vámczédulák- s mindazon nyomtatványokat, melyeket eddig ollóval kellett szétvagdálni, bélyegszerűleg meglyukgatom s így könnyen kezelhetővé teszem; egyuttal legújabb szerkezetű

## szé.mozó gépemmel


nyomatott számokkal is ellátom.

A mélyen tisztelt közönségnek irántam tanusított eddigi nagybecsű pártfogását megköszönve s további előretörésvésében is kérve, igyekezni fogok, hogy azt ezután is kiérdemeljem. Vagyok és maradok

Székely-Udvarhelyen, 1896. augusztus hóban.

Kész szolgálattal:

# Betegh Pál.

 Ugy könyvnyomdámba, mint a könyvkötészetbe 1 1 fiut előnyös feltételek mellett tanulólul felveszek. 